

mšallōyta [B] Gebetsteppich I 19.73

mšallaynūta [مصلية] [M] Gebetsteppich IV 48.30

šly² [CPA צלי, jüd.-pal. u. sam. צלי] **iš^{al}**

[G] **išlay**, **yīš^{al}** (tr.) braten, rösten, grillen - prät. 3 sg. m. mit suff. 3 sg. m.

[M] **šilne** B-NT q 19 - prät. 3 sg. f. mit suff. 3 sg. m. **šlačče** *Ca nūra* sie briet ihn über dem Feuer PS 24,5 - prät. 1 pl. mit suff. 3 pl. f. [G] **šilnaħlen** II

60.8 - subj. 3 sg. m. mit suff. 1 sg. [M]

yīšlinni daß er mich brät J 48 - subj.

1 sg. mit suff. 3 sg. f. **nišlenna** PS 64,2

- ipt. sg. m. mit suff. sg. m. **šilnē!** IV

4.34 - präs. 3 sg. m. mit suff. 3 sg. m.

šalēle IV 4.36 - präs. 3 pl. m. mit suff.

3 sg. m. **Camšalyille** *Ca ksatō* sie bra-

ten es über *ksatō*-Zweigen IV 28.3 -

präs. 1 pl. m. mit suff. 3 pl. m. **nšalyil-**

lun wir rösten sie (Maiskolben) B-K

9; [G] **nšalil** II 23.11

šlūta Rösten, Braten [G] NAK. 1.12,6

šallay [G] gebraten II 89.1 - *besra*

šallay gebratenes Fleisch II 91.3

šly³ [صلى IV „in Brand setzen“] IV [G]

ašlay, **yaš^{al}** beschießen, das Feuer eröffnen, schießen (auf *Cal*-)

šmč [صمت] I [M] **išmeč**, **yīšmuč**

schweigen, ruhig sein, still sein,

verstummen - prät. 3 sg. m. **išmeč**

lubnanō der Libanese verstummte

III 99.26 - prät. 3 sg. f. **šimčať** IV

4.374 - prät. 3 pl. **hetta išmeč** bis sie

ruhig waren III 92.13 - subj. 2 sg. m.

čišmuč PS 54,31 - ipt. sg. m. **išmuč**

PS 70,24 - ipt. sg. f. **šmūč!** VI 4.373

- ipt. pl. m. **šumčun** PS 40,4 - präs. 1

sg. m. **nšōmeč** PS 54,33 - perf. 3 sg.

m. **šammeč** PS 82,1 - perf. 3 sg. f.

šammīča IV 13.57 - perf. 2 sg. m.

ťšammeč (= **čšammeč**) NM III,87; [B]

→ **smč**, [G] → **šmt**

II **šammeč**, **yšammeč** zum Schwei-

gen bringen; (weinende Kinder) be-

ruhigen - prät. 3 sg. m. mit suff. 3 pl.

m. [M] **šammčann** (V 202) *metť tarč*

iš^{an} (die Armee) brachte sie (die

Aufständischen) für etwa zwei Jahre

zum Schweigen - prät. 1. pl. mit suff.

3 sg. m. **šam^očlahle** (keine Gem. vor *o*

s. ARN. V S. 17) wir brachten ihn zum

Schweigen SP 192 - präs. 1 sg. f. mit

suff. 3 sg. m. **ťikniť nimšammčōle** ich

begann, ihn zu beruhigen III 17.12

Ca šummeč still, schweigend, im

Stillen, heimlich, leise [M] IV 11.58;

ytaššrenna Ca šummeč daß er sie

heimlich verläßt; *Cal-anna šummeč*

billa ħakya schweigend ohne zu re-

den IV 4.93; *mkallin Ca šummeč* sie

lassen sich im Stillen trauen B-NT

d 6

šmg → **smg**

šmm [G] **šammem** [صميم] aufrichtig -

lab lippiš šammem wenn dein (f.)

Herz aufrichtig ist II 86.34

šmr → **mšmr** → **smr**¹

šmšm šamšūm [türk. Tabaksorte *Sam-*

sun nach der gleichnamigen türk. Stadt

am Schwarzen Meer] eine billige Ta-

baksorte [G] II 92.9

šmšr šamšarča [مسرة] Provision [M]

III 77.15